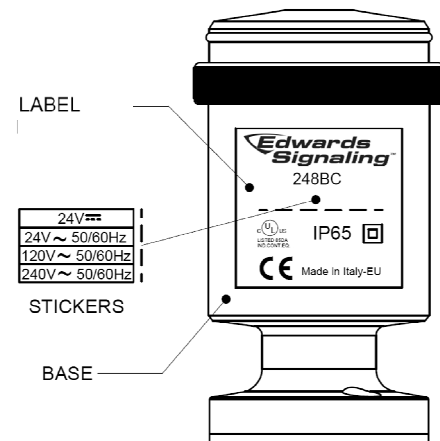


Important: at the time of installation, apply the voltage indication sticker (supplied) to the label on the base of the stacklight in order to identify the supply voltage as indicated in the drawing

Note importante: au moment de l'installation, veuillez appliquer l'adhésif avec l'indication de la tension (fourni), sur l'étiquette présente sur la base de la colonne lumineuse, pour l'identification correcte de la tension d'alimentation comme montré dans le dessin

Nota importante: instalando la columna luminosa, aplicar la pegatina con la indicación del voltaje (suministrada) sobre la etiqueta de la base, para identificar correctamente el voltaje de alimentación, como indicado en el dibujo



UL LISTED TO U.S. AND CANADIAN SAFETY STANDARDS



E342009
IND. CONT. EQ.
TYPE 1 ENCLOSURE

TEMPERATURE RATINGS

MODEL	ELECTRICAL RATING	MAXIMUM AMBIENT TEMPERATURE ALLOWED
LUMINOUS MODULE	24V AC/DC 120V AC 240V AC	50°C / 122°F
SOUNDER MODULE	24V AC/DC 120V AC 240V AC	50°C / 122°F

The stacklight must be installed by qualified personnel
L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié
Personal calificado debe realizar la instalación

REGULATORY INFORMATION - REINSEGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES - INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA :

Edwards Signaling: Edwards, A division of UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 8985 Town Center Parkway, Bradenton, FL 34202, USA

CONTACT INFORMACION - COORDONNÉES - INFORMACIÓN DE CONTACTO : www.edwardssignaling.com

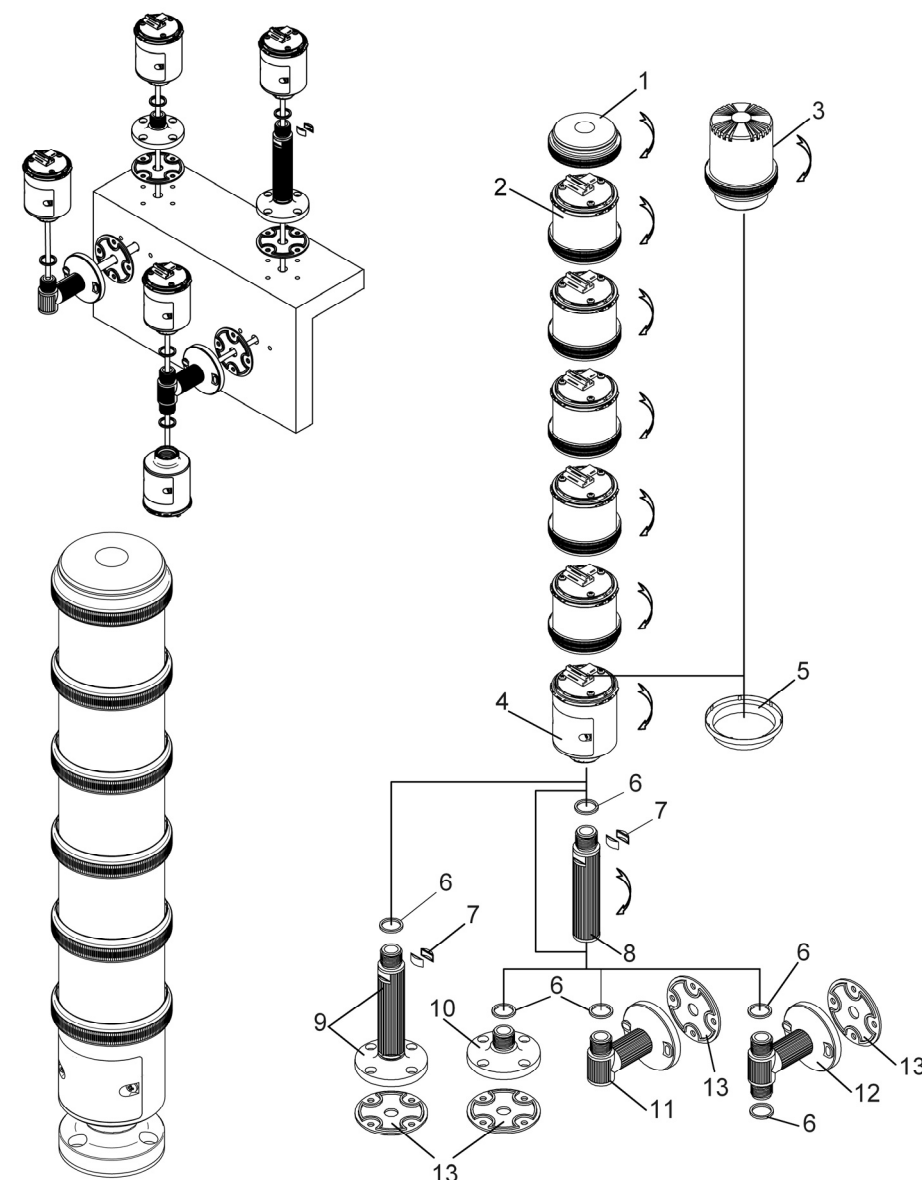


200 CLASS 48mm LED STACKLIGHT™
COLONNE LUMINEUSE DE SIGNALISATION À DIODES DE 48mm CLASSE 200
LUZ DE TORRE LED CLASE 200 DE 48mm



INSTALLATION AND INSTRUCTION SHEET
NOTICE D'INSTALLATION
HOJA DE INSTALACIÓN

- The Edwards 200 Class 48mm LED Stacklight is modular and can be combined for visual (flashing and steady-on light) and audible signalling in commercial and industrial environments.
- Assembly of the Edwards 200 Class 48mm LED Stacklight is quick and easy: multiple installation possibilities are offered by the various modules and accessories equipped with a 1/2" NPT thread.
- It is possible to modify a stacklight by safely adding or removing modules without removing the power supply but it is recommended the power be disconnected first.
- The Edwards 200 Class 48mm LED Stacklight has been made with high quality material providing a **HIGH LEVEL OF RESISTANCE AGAINST ATMOSPHERIC AGENTS – IP 65 –** and is easily maintained.
- The LIGHT modules are available in 6 different colors (red – amber – blue – green – yellow – clear).
- The LED integrated internal circuit allows a long life span and reduced energy consumption.
- The optional SOUNDER module, equipped with magnetodynamic technology, produces an INTERMITTENT sound output of 77 dB(A) 1m – IP 54.



- COVER
COUVERCLE
TAPA
- LIGHT MODULE
ELEMENT LUMINEUX
MÓDULO LUMINOSO
- SOUNDER MODULE
ELEMENT ACOUSTIQUE
MÓDULO ACÚSTICO
- BASE
EMBASE
BASE
- PROTECTION FOR MODULES IN TRANSIT
PROTECTION ELEMENTS POUR TRANSPORT
PROTECCIÓN DE MÓDULOS
- "O" RING GASKET
JOINT TORIQUE
JUNTA OR
- REMOVABLE SNAP-SHUT STOPPERS
BOUCHONS A DECLENCHEMENT AMOVIBLES
TAMPONCITOS A SALTOS AMOVIBLES
- EXTENSION STEM 10cm
RALLONGE 10cm.
EXTENSIÓN 10cm.
- FOOT AND EXTENSION STEM
SOCLE + RALLONGE
BASE + EXSTENSIÓN
- FOOT
SOCLE
BASE
- 1 THREAD WALL SUPPORT
SUPPORT MURAL A 1 FILET
BASE A PARED DE 1 ROSCA
- 2 THREAD WALL SUPPORT
SUPPORT MURAL A 2 FILETS
BASE A PARED DE 2 ROSCAS
- GASKET
JOINT
JUNTA

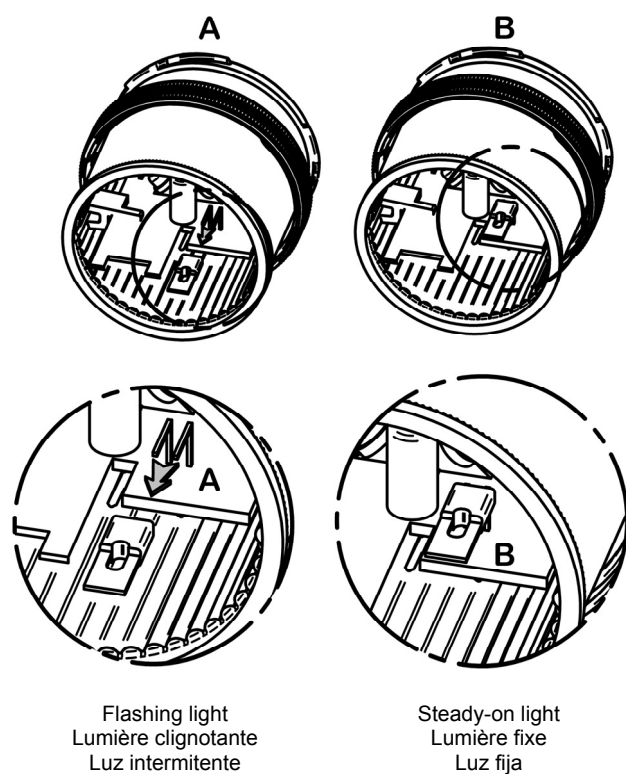
All 200 Class 70 mm accessories are compatible with 200 Class 48 mm stacklights

Tous les accessoires de la classe 200 70 mm peuvent être utilisés pour la classe 200 48 mm

Todos los accesorios de la clase 200 70 mm pueden utilizarse por la clase 200 48 mm

- La colonne lumineuse de signalisation à diodes de 48mm, Edwards classe 200, est une colonne composée de modules superposables, pour la signalisation visuelle (lumière clignotante et fixe) et acoustique dans les établissements industriels et commerciaux.
- La colonne lumineuse de signalisation à diodes de 48mm, Edwards classe 200: facilement et rapidement composable avec de nombreuses possibilités d'assemblage offertes par les différents éléments et accessoires équipés de filetage 1/2" NPT.
- La rapidité d'assemblage permet en plus de modifier la colonne, en ajoutant ou en enlevant des éléments, tout en conservant l'appareil sous tension en sécurité.
- Fabriquée avec des matériaux de haute qualité, la colonne lumineuse de signalisation à diodes de 48mm, Edwards classe 200 est **RESISTANTE AUX AGENTS ATMOSPHERIQUE – IP 65 –** et d'entretien aisé.
- Les modules LUMINEUX sont offerts dans un choix de 6 couleurs (rouge – ambre – bleu – vert – jaune et transparent).
- Le circuit interne à diodes lumineuses intégrées garantit une longue durée de service et une consommation électrique réduite.
- L'élément ACOUSTIQUE (en option), équipé de technologie magnétodynamique, produit une tonalité INTERMITTENTE avec une intensité de 77 dB(A) 1m – IP 54.

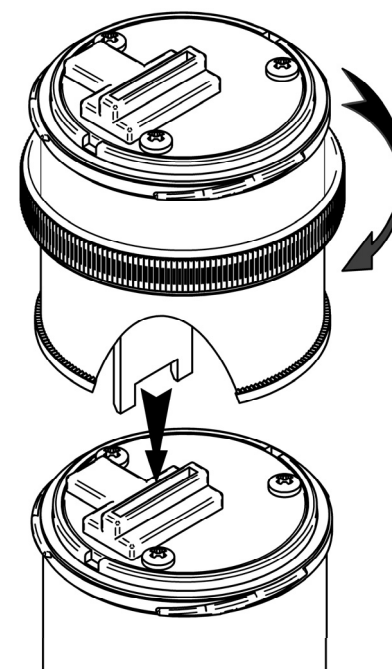
- La luz de torre LED Edwards clase 200 de 48mm es una torre de señalización visual (luz intermitente y fija) y acústica modular y combinable para ambientes industriales y comerciales.
- La luz de torre LED Edwards clase 200 de 48mm: fácil y velozmente componible, con las múltiples posibilidades de montaje ofrecidas por los varios elementos y accesorios dotados de rosca 1/2" NPT.
- Además la rapidez de composición permite de modificar la columna añadiendo o eliminando módulos con el aparato bajo tensión, de manera segura.
- Realizada con materiales de calidad elevada, la luz de torre LED Edwards clase 200 de 48mm es **RESISTENTE A LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS – IP 65 –** y de fácil manutención.
- Los módulos LUMINOSOS están disponibles en 6 colores (rojo – ámbar – azul – verde – amarillo – transparente).
- El circuito LED interno integrado garantiza una larga vida útil y reduce el consumo de energía.
- El módulo ACÚSTICO (opcional), provisto de unidad magnetodinámica, produce un sonido INTERMITENTE de 77 dB(A) 1m de potencia acústica – IP 54.



Each module can have a **steady-on** or **flashing function**, by keeping or removing the jumper on the circuit.

Chaque élément peut fonctionner à **lumière fixe** ou à **lumière clignotante**, par maintien ou interruption du pont présent sur le circuit.

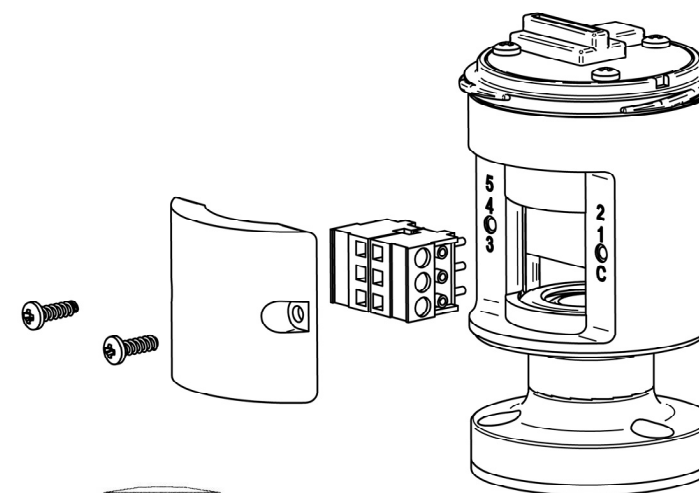
Es posible activar tanto la función de **Luz Fija** como la de **Luz Intermitente** en cada elemento, al mantener instalado o al remover el contacto "jumper" colocado sobre el circuito.



- Position the module's printed circuit board in the slot provided and push downwards.
- Turn the lock-ring clockwise until completely secure.
- Each stacklight can contain up to 5 modules on the BASE: **5 light modules or 4 light modules + sounder module.**
- **IMPORTANT** – the sounder module must always be installed at the top of the stacklight and a closure cover is provided.

- Positionner le circuit imprimé de l'élément dans la fente appropriée et pousser vers le bas.
- Tourner le collier en sens horaire jusqu'au blocage total.
- Sur chaque module de base, on peut monter jusqu'à 5 modules lumineux: **5 éléments lumineux ou 4 éléments lumineux + élément acoustique.**
- **IMPORTANT** – L'élément acoustique doit toujours être monté au sommet de la colonne et il est équipé d'un couvercle de fermeture.

- Posicionar el circuito grabado del módulo en la expresa aspillera y empujar hacia abajo.
- Rodar la virola en sentido horario hasta el bloqueo total.
- Puede colocar hasta 5 módulos en cada BASE: **5 elementos luminosos o 4 elementos luminosos + módulo acústico.**
- **IMPORTANTE** – El módulo acústico tiene que ser colocado siempre por encima de la columna luminosa y viene provisto de tapa de cierre.



- Access to the wiring terminal block is obtained by unscrewing the screws and removing the protection cover. To make the wiring easier take out the terminal block from the base and replace once all the wires have been connected.

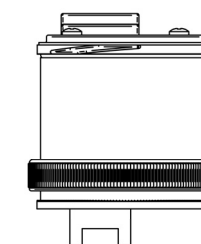
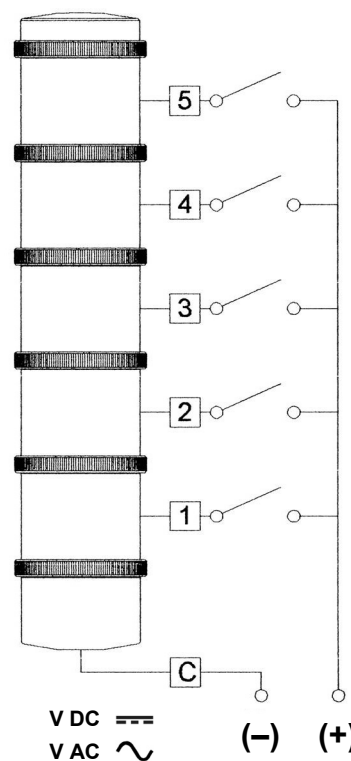
- **Ensure the rating of the supply fuse on the power supply line is appropriate for the voltage.**

- Pour accéder au bornier des raccordements, dévisser les vis et ôter le couvercle de protection. Pour faciliter les branchements, il est possible d'ôter le bornier de son siège et de l'insérer à nouveau après avoir raccordé tous les fils.

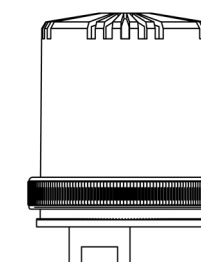
- **Sur la ligne d'alimentation utiliser des fusibles retardés dimensionnés selon la tension.**

- El acceso a las regletas de bornes se lleva a cabo removiendo los 2 tornillos y la tapa de protección. Para realizar el conexionado eléctrico es posible desconectar manualmente las regletas y colocarlas nuevamente en su posición después de conectar los cables de alimentación.

- **En la línea de alimentación emplear fusibles de seguridad adecuados al voltaje.**



V ---	24	-	-
V ~		120	240
mA	30	65	55



IP 54			
V ---	24	-	-
V ~		120	240
mA	130	10	15
dB(A) 1m	77	77	77